



திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாரும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

*thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyum  
thiruchitrāmbalam*

**thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam – song 1.007  
("thiru-nallārum - thiru-  
ālavāyum")**

**Dedicated with love to**  
*The Fragrant Divine Lotus Feet of my beloved SatGuru - Bhagavan Sri Skanda  
&  
All His Beloved Children of Light*



**Tamil lyrics & meanings courtesy of**  
[www.shaivam.org](http://www.shaivam.org)

**English Transliteration, Proof-reading, & Preparation by**  
*Sri Skanda's Warrior of Light*



Page 1 of 11

*Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:  
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2014.  
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.  
Source: [www.skandagurunatha.org/deities/siva/thirumurai/](http://www.skandagurunatha.org/deities/siva/thirumurai/)*



திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

*thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyum  
thiruchitrāmbalam*

<b>TABLE OF CONTENTS</b>	<b>Page #</b>
<b>Guide to pronunciation</b>	<b>3</b>
<b>Thēvāram Pathigam (Tamil)</b>	<b>4</b>
<b>Thēvāram Pathigam (English)</b>	<b>8</b>
<b>References</b>	<b>11</b>





திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

thiru nyāna-sambanthal swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyūm  
thiruchitrāmbalam

## Guide to pronunciation

- From “Sri Suktam with Samputita Sri Suktam.”  
(Karunamayi, Sri Sri Sri Vijayesari Devi. *Sri Suktam with Samputita Sri Suktam*.  
Bangalore: Sri Matrudevi Viswashanthi Ashram Trust, 2004.)

This guide is based on American pronunciation of words, and is therefore not a perfect representation of Sanskrit sounds.

### Sanskrit Vowels

<b>a</b>	like <b>a</b> in nap
<b>ā</b>	like <b>a</b> in father
<b>ē</b>	like <b>ay</b> in may
<b>i</b>	like <b>i</b> in pin
<b>ī</b>	like <b>ee</b> in sweet
<b>ō</b>	like <b>o</b> in rose
<b>u</b>	like <b>u</b> in put
<b>ū</b>	like <b>oo</b> in food
<b>ha</b>	pronounce as a faint echoing of the previous vowel; e.g. <b>ah:</b> would be pronounced “aha”; <b>ih:</b> would be pronounced “ihi”; <b>uh:</b> would be pronounced “uhu”; etc.
<b>ai</b>	like <b>ai</b> in aisle
<b>au</b>	like <b>ow</b> in cow

### Sanskrit Consonants

<b>b</b>	like <b>b</b> in bird
<b>bh</b>	like <b>b h</b> in job hunt
<b>ch</b>	like pinch
<b>d</b>	like <b>d</b> in dove
<b>dh</b>	like <b>d h</b> in good heart
<b>g</b>	like good

<b>gh</b>	like <b>g h</b> in log hut
<b>h</b>	like <b>h</b> in hot
<b>j</b>	like <b>j</b> in job
<b>jh</b>	like <b>dgeh</b> in hedgehog
<b>jñ</b>	like <b>ng y</b> in sing your
<b>k</b>	like <b>k</b> in kite
<b>kh</b>	like <b>ck h</b> in black hat
<b>l</b>	like <b>l</b> in love
<b>m</b>	like <b>m</b> in mother
<b>ñ</b>	like <b>n</b> in pinch
<b>p</b>	like <b>p</b> in soap
<b>ph</b>	like <b>ph</b> in up hill
<b>r</b>	rolled like a Spanish or Italian “r”
<b>s</b>	like <b>s</b> in sun
<b>ś</b>	sometimes like <b>s</b> in sun, sometimes like “sya” sound
<b>t</b>	like <b>rt</b> in heart
<b>th</b>	like <b>t h</b> in fat hat
<b>v</b>	like <b>v</b> in love, sometimes like <b>w</b> in world
<b>y</b>	like <b>y</b> in yes

\***t**, **th**, **d**, **dh**, and **n** should be pronounced with the tongue placed against the protruding slightly beyond the upper teeth.





திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyūm  
thiruchitrāmbalam

திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
**தேவாரப் பதிகங்கள் - பாடல் 1.007**

(“திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்”)

திருச்சிற்றம்பலம்

பண் - நட்டபாடை

பாடக மெல்லடிப் பாவையோடும்  
படுபிணக் காடிடம் பற்றிநின்று  
நாடக மாடுநள் ளாறுடைய  
நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்  
சூடக முன்கை மடந்தைமார்கள்  
துணைவரொ டுந்தொழு தேத்திவாழ்த்த  
ஆடக மாடம் நெருங்குகூடல்  
ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாரே. 1

திங்களம் போதுஞ் செழும்புனலுஞ்  
செஞ்சடை மாட்டயல் வைத்துகந்து  
நங்கள் மகிழுநள் ளாறுடைய  
நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்  
பொங்கிள மென்முலை யார்களோடும்  
புனமயி லாட நிலாமுளைக்கும்  
அங்கள கச்சதை மாடக்கூடல்  
ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாரே. 2





திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyūm  
thiruchitrāmbalam

தண்ணறு மத்தமுங் கூவிளமும்

வெண்டலை மாலையுந் தாங்கியார்க்கும்

நண்ணல் அரியநள் ளாறுடைய

நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்

புண்ணிய வாணரும் மாதவரும்

புகுந்துட னேத்தப் புனையிழையார்

அண்ணலின் பாட லெடுக்குங்கூடல்

ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாறே. 3

பூவினில் வாசம் புனலிற்பொற்பு

புதுவிரைச் சாந்தினின் நாற்றத்தோடு

நாவினிற் பாடநள் ளாறுடைய

நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்

தேவர்கள் தானவர் சித்தர்விச்சா

தரர்கணத் தோடுஞ் சிறந்துபொங்கி

(\*)ஆவினில் ஐந்துகந் தாட்டுங்கூடல்

ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாறே.

(\*) ஆவினிலைந்து - பஞ்சகவ்வியம். 4





திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyūm  
thiruchitrāmbalam

செம்பொன்செய் மாலையும் வாசிகையுந்  
திருந்து புகையு மவியும்பாட்டும்  
நம்பும்பெ ருமைநள் ளாறுடைய  
நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்  
உம்பரும் நாக ருலகந்தானும்  
ஒலிகடல் சூழ்ந்த வுலகத்தோரும்  
அம்புத நால்களால் நீடுங்கூடல்  
ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாரே. 5

பாகமுந் தேவியை வைத்துக்கொண்டு  
பைவிரி துத்திப் பரியபேழ்வாய்  
நாகமும் பூண்டநள் ளாறுடைய  
நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்  
போகமும் நினை மனத்துவைத்துப்  
புண்ணியர் நண்ணும் புணர்வுபூண்ட  
ஆகமு டையவர் சேருங்கூடல்  
ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாரே. 6

கோவண ஆடையும் நீறுப்பூச்சங்  
கொடுமழு ஏந்தலுஞ் செஞ்சடையும்  
நாவணப் பாட்டுநள் ளாறுடைய  
நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்  
பூவண மேனி இளையமாதர்  
பொன்னும் மணியுங் கொழித்தெடுத்து  
ஆவண வீதியில் ஆடுங்கூடல்  
ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாரே. 7

இலங்கை யிராவணன் வெற்பெடுக்க  
எழில்விர லூன்றி யிசைவிரும்பி  
நலம்கொளச் சேர்ந்த நள்ளாறுடைய  
நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்  
புலன்களைச் செற்றுப் பொறியைநீக்கிப்  
புந்தியிலு நினைச் சிந்தைசெய்யும்  
அலங்கல்நல் லார்கள் அமருங்கூடல்  
ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாரே. 8





திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyūm  
thiruchitrāmbalam

பணியுடை மாலும் மலரினோனும்

பன்றியும் வென்றிப் பறவையாயும்

நணுகல் அரியநள் ளாறுடைய

நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்

மணியொலி சங்கொலி யோடுமற்றை

மாமுர சின்னொலி என்றும்ஓவா

தணிகிளர் வேந்தர் புகுதுங்கூடல்

ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாரே. 9

தடுக்குடைக் கையருஞ் சாக்கியருஞ்

சாதியின் நீங்கிய வத்தவத்தர்

நடுக்குற நின்றநள் ளாறுடைய

நம்பெரு மானிது வென்கொல்சொல்லாய்

எடுக்கும் விழவும் நன்னாள்விழவும்

இரும்பலி யின்பினோ டெத்திசையும்

அடுக்கும் பெருமைசேர் மாடக்கூடல்

ஆலவா யின்கண் அமர்ந்தவாரே. 10

அன்புடை யானை அரனைக்கூடல்

ஆலவாய் மேவிய தென்கொலென்று

நன்பொனை நாதனை நள்ளாற்றானை

நயம்பெறப் போற்றி நலங்குலாவும்

பொன்புடை சூழ்தரு மாடக்காழிப்

பூசுரன் ஞானசம் பந்தன்சொன்ன

இன்புடைப் பாடல்கள் பத்தும்வல்லார்

இமையவ ரேத்த இருப்பார்தாமே. 11

திருச்சிற்றம்பலம்





திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

*thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyum  
thiruchitrāmbalam*

**thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam – song 1.007  
("thiru-nallārum - thiru-ālavāyum")**

pādaka-mel-ladi – pāvai-yōdum  
padu-pina-kāti-dam – patri-ninru  
nātaka-mādu – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
sūdakam-unkai – madan-thai-mārkal  
thunai-varo-dun-tholu-thu – ēthi-vāth-tha  
ādaka-māda – nerun-gu-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 1

thin-galam-pōthum – selum-punalum  
senj-sadai-māt-tayal – vaith-thu-kanthu  
nangal-makilu – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
pongila-men-mulai – yār-gal-ōdum  
puna-mayil-āda – nilā-mulaik-kum  
angala-ka-chu-thai – mādak-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 2

than-naru-math-thamum – kū-vila-mum  
ven-dalai-mālai-yum – thāngi-yār-k-kum  
nan-nal-ariya – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
pun-niya-vā-narum – mātha-varum  
pukun-thudan-ēth-tha – punai-ilai-yār  
an-nalin-pādal – eduk-kum-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 3

pū-vinil-vāsam – puna-lit-pot-pu  
puthu-virai-sān-thi-nin – nā-trath-thōdu  
nā-vinir-pādal – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
thēvar-kal-thā-navar – sith-thar-vichā  
tha-rar-kana-thōdu(m) – siran-thu-pongi  
ā-vinil-ainthu-ukanth(u) – āttum-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 4







திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyūm  
thiruchitrāmbalam

sempon-sey-mālai-yum – vāsi-kai-yum  
thirun-thu-pukaiyum – avi-yum-pāt-tum  
nam-pum-peru-mai – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
um-parum-nākar – ula-gan-thānum  
oli-kadal-sūln-tha – ula-gath-thōrum  
am-putha-nāl-ka-lāl – needum-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 5

pāka-mum-thēvi-yai – vaith-thu-kondu  
pai(eye)-viri-thuth-thi – pariya-pēl-vāy  
nāga-mum-pūn-da – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
pōka-mum-nin-nai – manath-thu-vaith-thu  
pun-ni-yar-nan-num – punarvu-pūn-da  
āgamum-udai-yavar – sē-run-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 6

kōvana-ādai-yum – neeru-pū-chum  
kodu-malu-ēn-thalum – senj-sadai-yum  
nāvana-pāttu – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
pūvana-mēni – ilaiya-māthar  
pon-num-mani-yum – kolith-thedu-thu  
āvana-vee-thiyil – ādum-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 7

ilangai-yirāvanan – vet-pedukka  
elil-viral-ūnri – isai-virum-pi  
nalam-kola-sērñ-tha – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
pulan-kalai-setrru – poriyai-neekki  
punthi-yilum-ninai – sinthai-seyyum  
alan-gal-nal-lārkal – amarum-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 8

pani-yudai-mālum – malari-nōnum  
pan-ri-yum-venri – paravai-yā-yum  
nanu-kal-ariya – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
mani-yoli-san-goli – ōdu-matrrai  
mā-mura-sin-noli – enrum-ōvā  
thani-kilar-vēn-thar – pugu-thum-gūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 9

thadu-kudai-kai-yarum – sākkiya-rum  
sāthi-yin-neen-giya – vath-thavath-thar  
nadu-kura-ninra – nal-lā-rudai-ya  
nam-perumān-ithu – enkol-sol-lāy  
eduk-kum-vila-vum – nan-nāl-vila-vum  
irum-pali-yin-pinō – eth-thisai-yum  
aduk-kum-peru-maisēr – māda-kūdal  
āla-vāy-inkan – amarn-tha-vā-rē. 10





திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

*thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyum  
thiruchitrāmbalam*

**an-pudai-yānai – aranai-kūdal  
āla-vāy-mē-viya – then-kol-enru  
nan-ponai-nā-thanai – nal-lā-trrānai  
nayam-pera-pōtrri – nalan-gulā-vum  
pon-pudai-sūl-tharu – māda-kāli  
pūsuran-nyāna – sam-banthan-sonna  
in-pudai-pā-dal-gal – path-thum-vallār  
imai-yavar-ēth-tha – irup-par-thāmē.**

**Thiruchitrāmbalam**



Page 10 of 11

*Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:  
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2014.  
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.  
Source: [www.skandagurunatha.org/deities/siva/thirumurai/](http://www.skandagurunatha.org/deities/siva/thirumurai/)*



திருஞானசம்பந்தர் சுவாமிகள் அருளிச்செய்த  
தேவாரப் பதிகங்கள்  
முதல் திருமுறை திருமுறை  
திருநள்ளாறும் - திருஆலவாயும்  
திருச்சிற்றம்பலம்

*thiru nyāna-sambanthar swāmigal's  
thēvāram pathigam  
1<sup>st</sup> thirumurai  
thiru-nallārum - thiru-ālavāyum  
thiruchitrāmbalam*

### thēvāram pathigam references:

#### Online:

- [www.projectmadurai.org](http://www.projectmadurai.org)
- [www.shaivam.org/tamil/thiru01.htm](http://www.shaivam.org/tamil/thiru01.htm)
- [www.thevaaram.org](http://www.thevaaram.org)

#### Texts:

- *Karunamayi, Sri Sri Sri Vijayesari Devi. Sri Suktam with Samputita Sri Suktam. Bangalore: Sri Matrudevi Viswashanthi Ashram Trust, 2004.*

### for information about the life of saint thiru nyāna-sambanthar & his complete works, visit:

- [www.skandagurunatha.org/deities/siva/nayanars/27.asp](http://www.skandagurunatha.org/deities/siva/nayanars/27.asp)

